

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 1T3  
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 3C9

<b>Title - Sujet</b> OFFICE FURNITURE-4th Floor Demo	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E0225-142334/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20142334	<b>Date</b> 2014-05-06
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$HAL-219-9259	
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-4-73003 (219)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-06-16</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Richard, Linda K.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal219
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 496-5261 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **MODIFICATION NO. 1**

Cette sollicitation est modifiée afin de refléter les changements suivants:

### **1. Conformément à l'annexe B - Base de paiement**

Supprimer: Dans son intégralité

Insérer: Nouvelle base de paiement ci-joint

### **2. Conformément à l'annexe D - Dessins**

Insérer: Dessins supplémentaires ci-joint

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées.

**ANNEXE «B»**  
**BASE DE PAIEMENT – Modification 001**

En contrepartie de l'exécution satisfaisante de toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé des prix unitaires fermes. Les droits de douane sont inclus et taxes applicables sont en sus.

Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement, modification ou interprétation des travaux de conception, à moins qu'ils n'aient été approuvés, par écrit, par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

Article	Numéro	Description	Produit Offert	Quantité	Prix Totale	Prix Total
1	C10	Fauteuil de détente pivotant		12	\$	\$
2	C20	Fauteuil avec tablette		7	\$	\$
		Installation des articles 1 & 2				\$
		Livraison des articles 1 & 2				\$
<b>Totale des articles 1 et 2</b>						<b>\$</b>
3	C40	Chaise pour coin-repas		11	\$	\$
4	C50	Tabouret haute pour coin-repas		30	\$	\$
		Installation des articles 3 & 4				\$
		Livraison des articles 3 & 4				\$
<b>Totale des articles 3 &amp; 4</b>						<b>\$</b>
5	SS20	Canapé deux places		6	\$	\$
		Installation d'article 5				\$
		Livraison d'article 5				\$
<b>Totale d'article 5</b>						<b>\$</b>
6	W	Armoire-penderie		100	\$	\$
		Installation d'article 6				\$
		Livraison d'article 6				\$

Solicitation No: - No. de l'invitation  
**E0225-142332/A**  
 Client Ref. No – N° de réf. du client  
 29142334

Amd. No – N° de la modif.  
 File No. – N° du dossier  
 HAL-4-73003

Buyer Id – id de l'acheteur  
**HAL219**  
 CCC No./N° CCC –FMS No./N° VME

<b>Totale d'article 6</b>						\$
7	T10	Table basse		4	\$	\$
		Installation d'article 7				\$
		Livraison d'article 7				\$
<b>Totale d'article 7</b>						\$
8	AT20	Table à hauteur réglable		94	\$	\$
9	AT30	Table à hauteur réglable		6	\$	\$
		Installation des articles 8 & 9				\$
		Livraison des articles 8 & 9				\$
<b>Totale des articles 8 &amp; 9</b>						\$
10	DWS 1	Cloisons amovibles – Bureau 444		Selon le plan (s'il vous plaît indiquer la quantité)	\$	\$
11	DWS 2	Cloisons amovibles – Coin repas		Selon le plan (s'il vous plaît indiquer la quantité)	\$	\$
12	DWS 3	Cloisons amovibles – Bureau 458		Selon le plan (s'il vous plaît indiquer la quantité)	\$	\$
		Installation des articles 10, 11 et 12				\$
		Livraison des articles 10, 11 et 12				\$
<b>Totale des articles 10, 11 et 12</b>						\$

Solicitation No: - No. de l'invitation  
**E0225-142332/A**  
Client Ref. No – N° de réf. du client  
29142334

Amd. No – N° de la modif.  
File No. – N° du dossier  
HAL-4-73003

Buyer Id – id de l'acheteur  
**HAL219**  
CCC No./N° CCC –FMS No./N° VME

## ANNEXE D

### DESSINS – MODIFICATION 001

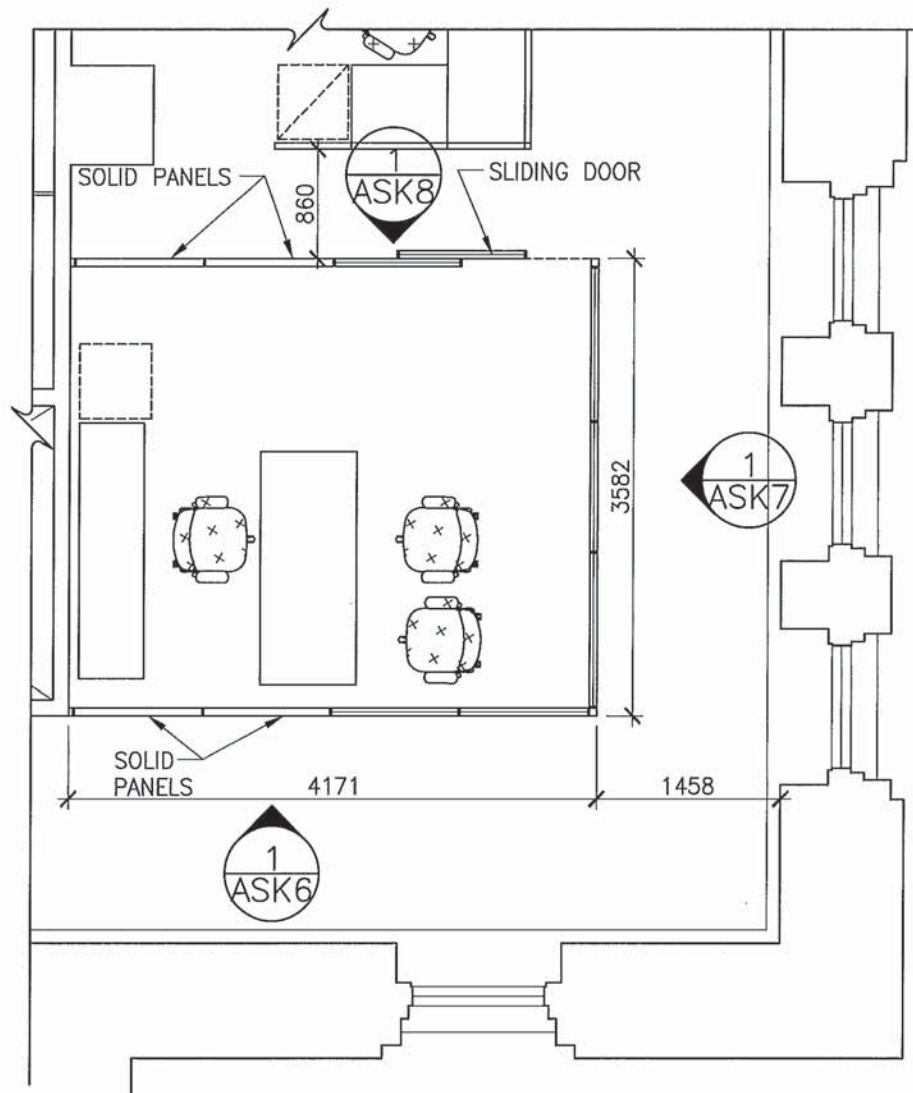
ASK-5: Plan Bureau 458 Cloisons du Bureau

ASK – 6 Bureau 458 : élévation du cloisons du Bureau

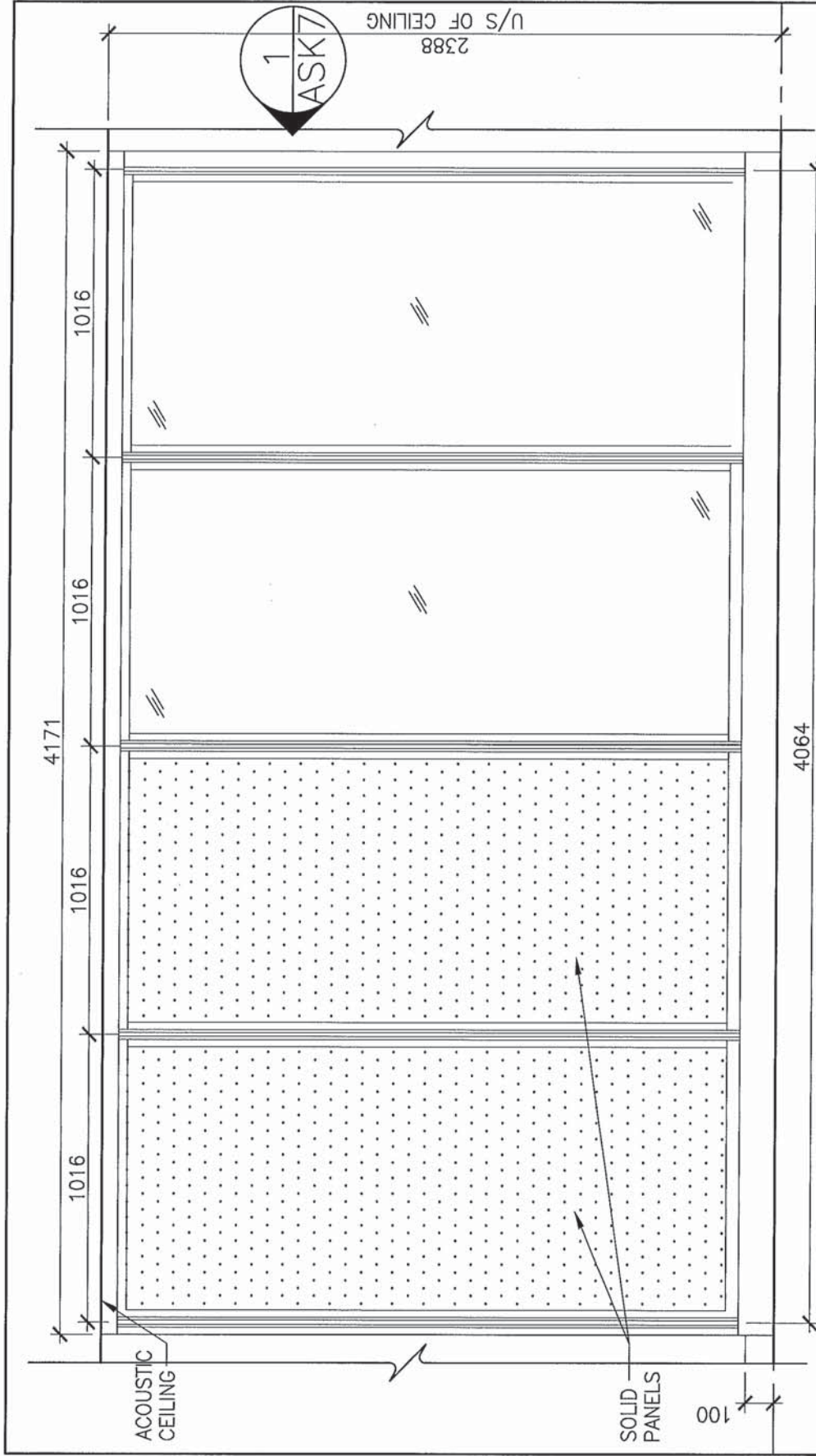
ASK – 7 Office 458 élévation du cloisons du Bureau

ASK-8 Office 458 élévation du cloisons du Bureau


Plan de meubles déposées 4<sup>e</sup> étage

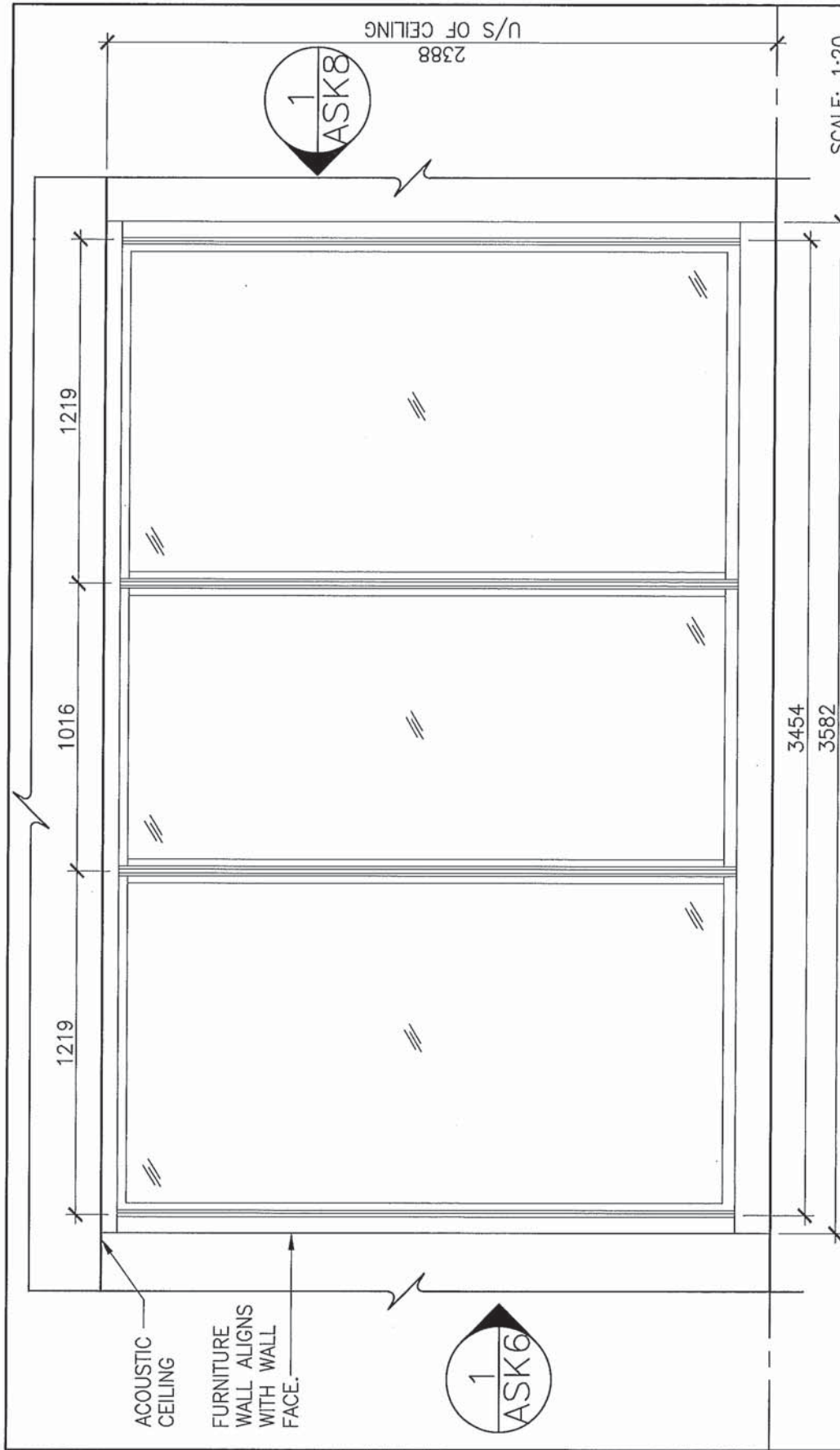


	Public Works and Government Services Canada	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	Drawing title		Titre du dessin		designed	conçu	date	
			FLOOR PLAN OFFICE 458 FURNITURE PARTITIONS				SMG			
project	4TH FLOOR DEMONSTRATION PROJECT BEDFORD ROW		projet				drawn	dessiné	date	
							CFH		4/15/2014	
					approved	approuvé	date			
			Tender						Soumission	
			PWGSC Project Manager				Administrateur de projets TPSGC			
			project number		no. du projet		drawing no.		no. du dessin	
			Halifax, NS		R.062861.001		ASK-5			



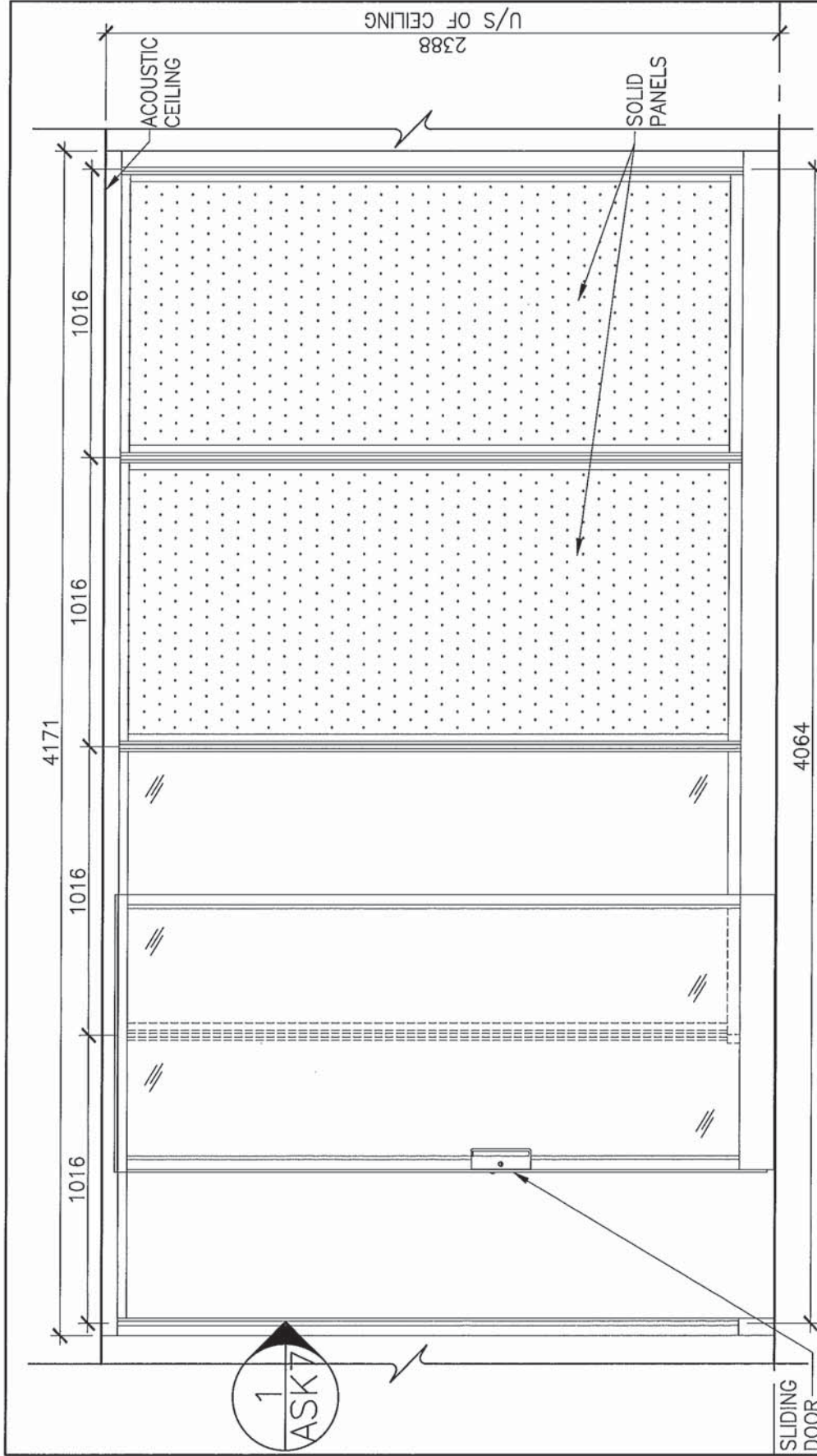
SCALE: 1:20

 Public Works and Government Services Canada	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	Drawing title <b>OFFICE 458 FURNITURE PARTITION ELEVATION</b>		designed <b>SMG</b>	conçu date
		project <b>4TH FLOOR DEMONSTRATION PROJECT BEDFORD ROW Halifax, NS</b>	Titre du dessin	drawn <b>CFH</b>	dessiné date <b>4/15/2014</b>
project number <b>R.062861.001</b>		no. du projet <b>ASK-6</b>	drawing no.		no. du dessin
Tender PWGSC Project Manager		Soumission Administrateur de projets TPSCC		no. du dessin	



Public Works and Government Services Canada Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	Drawing title <b>OFFICE 458 FURNITURE PARTITION ELEVATION</b>		designed SMG	conçu date
	project <b>4TH FLOOR DEMONSTRATION PROJECT BEDFORD ROW Halifax, NS</b>		drawn CFH	dessiné date 4/15/2014
project <b>4TH FLOOR DEMONSTRATION PROJECT BEDFORD ROW Halifax, NS</b>		no. du projet <b>R.062861.001</b>	approved 	approuvé date
project <b>4TH FLOOR DEMONSTRATION PROJECT BEDFORD ROW Halifax, NS</b>		no. du projet <b>R.062861.001</b>	drawing no. <b>ASK-7</b>	
project <b>4TH FLOOR DEMONSTRATION PROJECT BEDFORD ROW Halifax, NS</b>		no. du projet <b>R.062861.001</b>	drawing no. <b>ASK-7</b>	
project <b>4TH FLOOR DEMONSTRATION PROJECT BEDFORD ROW Halifax, NS</b>		no. du projet <b>R.062861.001</b>	drawing no. <b>ASK-7</b>	





SCALE: 1:20

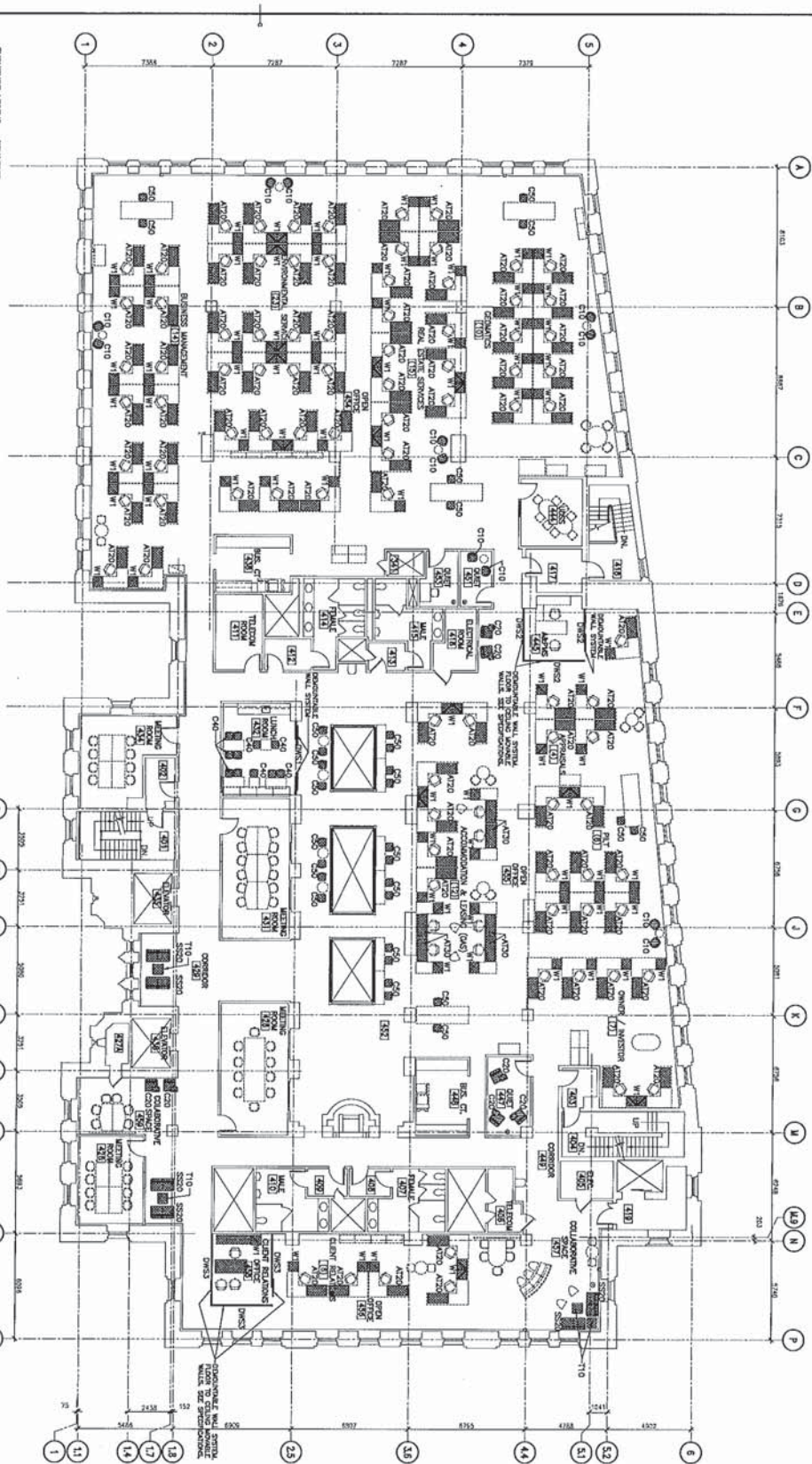
Public Works and Government Services Canada Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	Drawing title <b>OFFICE 458 FURNITURE PARTITION ELEVATION</b>		designed <b>SMG</b>	conçu date
	project <b>4TH FLOOR DEMONSTRATION PROJECT BEDFORD ROW Halifax, NS</b>		drawn <b>CFH</b>	dessiné date <b>4/15/2014</b>
project number <b>R.062861.001</b>		approved date		approved date
Tender PWGSC Project Manager no. du projet <b>R.062861.001</b>		drawing no. <b>ASK-8</b>		Submission Administrateur de projets TPSCC no. du dessin

1	NOVEMBER 2011
---	---------------

4TH FLOOR  
DEMONSTRATION PROJECT  
BEDFORD ROW  
Halifax, NS

document	SACD	entry
date	APR. 22, 2014	
country	CYH	
date	APR. 22, 2014	
equipment		equipment
labeler		barcode label
HC		
PATIENT Patient Name	ANASTASIA P. BAKA THINCH	
patient service	see de page	
R.062861.001		

ISSUED FOR INFORMATION ONLY

[illegible]

1  
14

TENDERED FURNITURE PLAN

SCALE : 1/100